Kartell

Sparkle

Tokujin Yoshioka

SPARKLE TABLE

COMUNICAZIONI DAL PRODUTTORE ALL'ACQUIRENTE

Materiali: PMMA trasparente o colorato in massa.
Avvertenza: la presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni della Legge del 10 aprile 1991 n° 126 "Norme per l'informazione del consumatore" e al decreto dell'8 febbraio 1997 n° 101 "Regolamento di attuazione".
Manutenzione del prodotto: pulire il prodotto con un panno morbido umido imbevuto di sapone o detersivi liquidi, meglio se diluiti in acqua. Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca (solventi in generale).
EVITARE I SEGUENTI USI IMPROPRI: salire sul piano con i piedi, utilizzare il prodotto come scaletta, sedersi sul piano, posare oggetti bollenti direttamente sul piano.
Kartell declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto.
La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.
MODELLO PROTETTO DA REGISTRAZIONE DI DESIGN COMUNITARIO

INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Materials: transparent or batch-dyed PMMA.
Note: this technical speci cations form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation".
Maintenance instructions: clean the product with a soft damp cloth and soap or neutral liquid detergents diluted with water. Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia (or solvents in general).
AVOID THE FOLLOWING IMPROPER USE: standing on the product, using the product as a step, sitting on the top, placing hot products directly on the top.
Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product.
If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.
MODEL PROTECTECT BY COMMUNITY DESIGN REGISTRATION

MITTEILUNG DES HERSTELLERS FÜR DEN KÄUFER

Materialien: Transparentem oder durchgefärbtem PMMA.
Hinweis: Das vorliegende Produktdatenblatt entspricht den Festlegungen des Gesetzes Nr. 126 vom 10. April 1991 "Bestimmungen zur Verbraucherinformation" und dem Gesetzeserlass Nr. 101 vom 8. Februar 1997 "Durchführungsregelung".
Produktp ege: Das Produkt mit einem feuchten weichen Tuch mit Seife oder Flüssigreiniger – am besten in Wasser verdünnt – reinigen. Auf jeden Fall Ethylalkohol und Reinigungsmittel, die auch in kleinen Mengen Aceton, Trichloräthylen und Ammoniak (sowie Lösungsmittel allgemein) enthalten, vermeiden, weil sie die Ober äche angreifen können.

DEN FOLGENDEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH VERMEIDEN: mit den Füßen auf den Tisch steigen, den Tisch als Leiter verwenden, sich auf die Tischplatte setzen, heiße Gegenstände direkt auf der Tischplatte abstellen.
Kartell lehnt jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch des Produktes hervorgerufen werden. Die Garantie umfasst keinerlei Wartung oder Reparatur des Produktes oder seiner Teile, die in Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.
ALS GEMEINSCHAFTSGESCHMACKSMUSTER GESCHÜTZTES ERZEUGNIS

COMMUNICATIONS DU PRODUCTEUR AU CONSOMMATEUR
Matériau : PMMA transparent ou coloré dans la masse.
Avertissement : la présente che produit est conforme aux dispositions de la Loi du 10 avril 1991 n° 126 “Norme pour l’information du consommateur” et du décret du 8 février 1997 n° 101 “Règlement de mise en application”.
Manutention du produit : nettoyer le produit avec un chiffon doux humide imbibé de savon ou de détergents liquides, mieux encore si dilués dans de l’eau.
Eviter absolument l’usage d’alcool éthylique ou de détergents contenant même en petite quantité acétone, trichloréthylène et ammoniaque (dissolvants en général).
LES USAGES SUIVANTS SONT IMPROPRES ET DEVRONT ÊTRE ÉVITÉS : se tenir debout sur le plateau, utiliser le produit comme une échelle, s’asseoir sur le plateau, poser des objets bouillants directement sur le plateau.
Kartell décline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou à des personnes suite à une utilisation non conforme du produit.
La garantie ne comprend pas toute forme d’assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit lui-même.
CE MODÈLE FAIT L’OBJET DE LA PROTECTION RÉSERVÉE AUX DESSINS COMMUNAUTAIRES ENREGISTRÉS

COMUNICACIONES DEL PRODUCTOR AL COMPRADOR
Materiales: PMMA transparente o teñido en pasta.
Advertencia: la presente cha de producto cumple las disposiciones establecidas por la Ley N.° 126 del 10 de abril de 1991, “Normas para la información del consumidor”, y por el decreto N.° 101 del 8 de febrero de 1997, “Reglamento de ejecución”.
Mantenimiento del producto: limpiar con un paño húmedo y suave empapado en agua con jabón o detergentes líquidos comerciales, mejor diluidos en agua Hay que evitar el uso de acetona, tricloroetileno y amoníaco o detergentes que contengan cualquier cantidad, por pequeña que sea, de estas sustancias, que atacan los plásticos. También conviene evitar el alcohol etílico, porque si no está muy diluido en agua puede volver opacas las super cies.
HAY QUE EVITAR LOS SIGUIENTES USOS IMPROPIOS: ponerse de pie encima del tablero, utilizar el producto como escalera, sentarse en el tablero y apoyar objetos muy calientes directamente en el tablero.
Kartell declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del

producto.
La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.
MODELO PROTEGIDO POR EL REGISTRO DE DISEÑO COMUNITARIO

COMUNICAÇÕES DO PRODUTOR AO COMPRADOR
Materiais: PMMA transparente ou colorido na massa.
Advertência: a presente cha de produto respeita as disposições da Lei n° 126, de 10 de Abril de 1991 “Normas para a informação do consumidor” e o decreto n° 101, de 8 de Fevereiro de 1997 “Regulamento de actuação”.
Manutenção do produto: use um pano macio.com sabão ou um liquido de limpeza, preferentemente deluído em agua.
Não use acetona, tricloretos, amoníaco ou outros corrosivos do plástico. Evite álcool pois tornará as superfícies baças, solventes abrasivos, pós de limpeza, lã de metal ou esponjas ásperas.
EVITAR AS SEGUINTES UTILIZAÇÕES IMPRÓPRIAS: subir para o tampo com os pés, utilizar o produto como escadote, sentar-se no tampo, colocar objectos a ferver directamente sobre o tampo.
A Kartell declina qualquer responsabilidade por prejuízos causados a coisas ou a pessoas decorrentes de um uso não correcto do produto.
A garantia não inclui nenhum tipo de assistência ou reparação do produto ou de partes do mesmo que sofreram prejuízo na sequência de um uso não correcto do próprio produto.
MODELO PROTEGIDO POR REGISTO DE DESIGN COMUNITÁRIO

Ý”§”T’]êÖ •wSŒ’d
Š.Pí•Ì¿½£1..'¢ž«æç· {
] « ™ • Š a ¼ “ 7 { x z å D Ô O o H ø® « … Ø C F c ¯S ‘ | å D Ô O ©
H ø® î ª F ¯t H l o M ‡ b {
S Ö • w M O • , Š w t h + ‡ h x ¤ Q ÷ . š N + › ‡ d h Í p ç M o X i ^ M {
¤½çžç¯”ç•zhqQ—”pK•ž·ÄïzÄæ«éé¤½èïzžïÞÇž¢9N°`£› ‰šN
xˆ0t–;`sMpXi^M{
Íw‘Os–MMx`sMpXi^M•Â”ÒçÄ¿ÓwÍtqlh“z ••ˆFtE;`h“zÄ¿Ó
wÍw2lh“zôä›3|hú›Ú€Ít”Mh“b”\q{
Š a ¼ w Æ & ~ s – ; t ‘ ” ú • • w • t m M o z, B S U F M M þ x ° ~ w y Ú › Û M ‡ d œ {
Š a ¼ w Æ & ~ s – ; t ‘ ” ¶ . ‡ h x æ ü $ • x z° ~ - Â w 0 Å q x s “ ‡ d œ {
ŠÞÃçx$-ž‰.™ŠJåt‘“-¢^•oM‡b{

制造商致购买者声明
材料：单一颜色聚甲基丙烯酸甲酯;灯泡
说明　此产品保修卡遵守1991年4月10日第126号“消费者信息法”和1997年2月8日第101号“贯彻条例”。
保养方法：用浸透皂液或中性清洗剂（稀释）的湿布清洗产品。

避免使用乙醇或含有小剂量丙酮，三氯乙烯和氨（溶解）的清洗剂。
请避免以下不当使用：站在产品上、将产品作为梯级使用、坐在桌面上、将热的物品直接放置桌面。
企业联合拒绝对由于使用不当而造成的所有损失负任何责任。
本保证不包含某些类型的辅助设备或由于对产品使用不当而造成的损坏的修理和赔偿。
本对象受到共同体设计注册的保护

ôWt œ
•ò" Iºa 855)
§" f žÜ ½uô !! ¶ 5 it H ® - TôWt œ ¶ ý úÐU ß !!
¶ 5 it - Tf ìœUU Ð
oô î¹" Wâ¸Ý •E i µô ¸ {Ðý ×Ü ÞžP «'ûå žÜU oôûJCü
¤ÞV ³ì7Ý• µô -š ¤ ß iå ø | P ôúfáE Iû§ pô Ý• ©ìÿ µô
ÞžP «'ûî `JCü
ç ·• AÝ ÿá [ô ‡ žÜU « X «'ûô ‡ ·• AÝ §ô ‡ ·• AÝ ïš Í•*
¸•U ÿ Éô ‡´ jT 4•—ý «'U ó ÎJCü
3IZ\MTTT žÜa 4•—ý «'R h ½úX ¸• µô Ep ÷·Ý ý YmU îî ¨@
4•—ý «'R h žÜ µô 4Üf ÷·Y (íWî ¨@
²O €th ~ Ý a -X ™!

çìóíïëßõçþ ãêþ îíéòîßñäêþ
ëÿ ÿ ÿ 300$
î ÿ ÿ ÿ ÿ æÿ ™ ÿ
©ç ÿ ÿ ÿ ª ã ÿ ™ ÿ
©ï ÿ ª
ò ÿ ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ì ÿ
ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ
ìäìßãêäåßøää çðîíêûæíáßìçä ÿ ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ

.DUWHOO ÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ âÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ
ÿ ÿ
ëíãäêû æßøçøäìß ïäâçðñïßõçäè íàøäðñáß ãçæßèìäïíá

معلومات من الشركة المنتجة إلى المشتري

المواد: بولي PMMA شفافة أو بلون مصبوب.

تحذيرات: تمتثل ورقة بيانات المنتوج هذه إلى أحكام القانون رقم 126 الصادر بتاريخ 10 أبريل 1991 "معايير معلومات المستهلك" والمرسوم رقم 101 الصادر بتاريخ 8 فبراير 1997 "النظام التنفيذي".

صيانة المنتوج: يجب تنظيف المنتوج بخرقة مبللة مشبعة بالصابون أو بمنظفات سائلة محايدة، والأفضل أن تكون مذابة في الماء.

تجنب مطلقا استخدام الكحول الإيثيلي أو المنظفات التي تحتوي- حتى ولو بكميات قليلة - على الاسيتون والترياليين أو النشادر (أي مذيبات عموما).

تجنب هذه الاستعمالات الخاطئة: الصعود على الطاولة بالأقدام، استعمال المنتوج كسلم، الجلوس على الطاولة، وضع أشياء حامية على الطاولة دون عزل حراري.

تُعفى كارتل من أية مسؤولية عن أية أضرار تلحق بالأشياء أو بالأشخاص وتنجم عن الاستخدام غير السليم للمنتوج.

لا يشمل الضمان أية نوع من الدعم أو الإصلاح (للمنتوج أو أجزائه) في حالة تضرر المنتوج بسبب الاستخدام غير السليم له.

الموديل محمي بتسجيل براءة اختراع

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL PIANO

il piano del tavolino è removibile.
Inserire nella fessura sul corpo del tavolino, la più grande tra le tre sporgenze presenti sul bordo del piano, quindi accompagnare le due sporgenze più piccole nelle restanti fessure della struttura.

TABLE TOP ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The table top is removable.
Slot the largest of the three protuberances located on the edges of the table top into the body of the table, lining up the word “Kartell” on the cover with the words “made in Italy” on the body and then slot the other two protuberances into the remaining slots in the frame.

HINWEISE ZUR MONTAGE DER TISCHPLATTE

Die Tischplatte ist abnehmbar.
Stecken Sie den größten der Zapfen am Rand der Tischplatte in den Schlitz am Korpus des Beistelltisches. Dabei muss der Schriftzug „Kartell“ auf dem Deckel mit dem Schriftzug „Made in Italy“ auf dem Korpus übereinstimmen; stecken Sie dann die beiden kleineren Zapfen in die verbleibenden Schlitze.

CONSIGNES DE MONTAGE DU PLATEAU

Le plateau de la table basse est amovible.
Insérer dans la ssure du corps de la table basse la plus grande des trois saillies présentes sur le bord du plateau en faisant correspondre la mention « Kartell » gurant sur le couvercle avec la mention « made in italy » gurant sur le corps. Accompagner ensuite les deux saillies plus petites dans les ssures restantes de la structure.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE LA SUPERFICIE

El tablero de la mesita se puede quitar.
Introducir el saliente más grande del borde del tablero en la ranura del cuerpo de la mesita, haciendo corresponder el texto “Kartell” presente en la tapa con el texto “made in Italy” presente en el cuerpo. Después, insertar los dos salientes más pequeños en las ranuras restantes de la estructura.”

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM DO TAMPO

O tampo da mesa é removível.
Inserir na ranhura no corpo da mesa, a maior das três saliências presentes na borda do tampo, fazendo corresponder os dizeres “Kartell” que se encontram na tampa com os dizeres “made in italy” que se encontram no corpo e de seguir acompanhar as duas saliências mais pequenas nas restantes ranhuras da estrutura.

Ê ˆ q o M

Â ”Ò ç Ä ¿ Ó x “ Ž ` D ó p b {
Â ”Ò ç Ä ¿ Ó w t K ” m w Z Á l h æ ü w O j ° j G V M ‹ w › z Â ”Ò ç Š . w Ô t U Š ˆ ‡

b{\wqVz§Ì”tK”®,BSUFMM¯w È›Š.w®NBEF JO JUBMZ¯w Èqù˜doXi^M{^’
tz–^M„Ow mwZÁ“›f•g•wÔt)` ˆ‡b{
ˆ‡b{^’t’“w mwZÁlhæü›’“wÔ•!`oUŠ ˆ‡b{

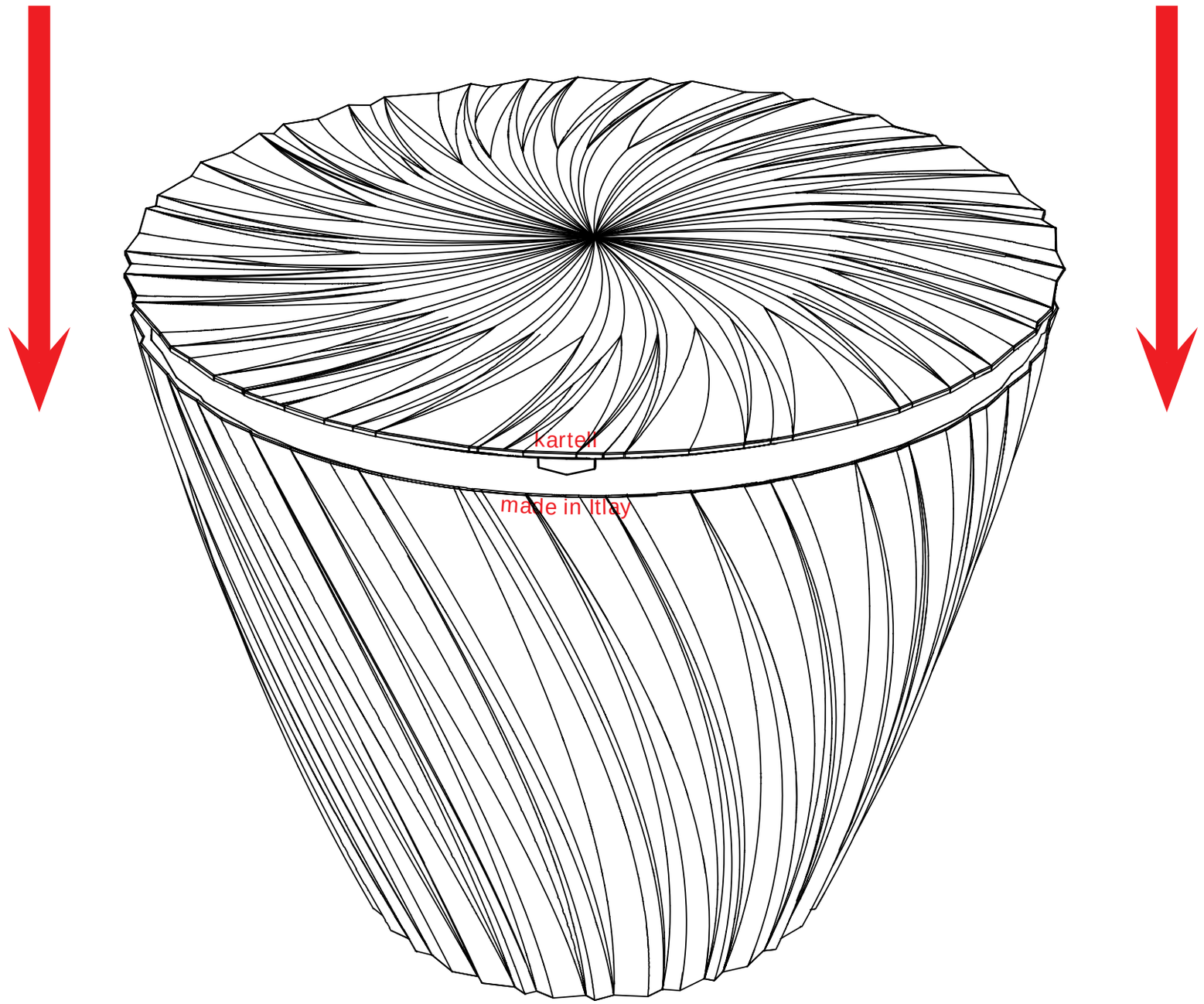
·• ®] î
®]D GfS ·•
GfS æ¹a Ð…Ý ·• [•tXa [• I–4P ´nûJCü f• ·• Ñþ 46Ý pô
T3IZ\MTTU óta A³[GfS æ¹ Aa TUILM QV Q\ITaU ót i³WE û“Ï ^ m
I–4[GfS æ¹a ~}î Ð…yÝ ´nWE ûJCü

çìðñïòéõçç îí òðñßìíáéä ðñíêä÷ìçõú
ð ÿ ÿ ÿ
á ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ ©.DUWHOOª ÿ ÿ ÿ ÿ ©ð
ç ÿ ª ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ

تعليمات تجميع السطح

سطح الطاولة الصغيرة قابل للفك.

في الفتحة الموجودة على هيكل الطاولة الصغيرة، أدخل النتوء الأكبر بين النتوءات الثلاثة على حافة السطح، ومطابقة كلمة "KARTELL" على الغطاء بعبارة made in italy (صنع في إيطاليا) على هيكل الطاولة، ثم أرفق النتوءين الأصغر في الفتحات المتبقية في الهيكل".


kartell
made in Italy

SPARKLE STOOL

COMUNICAZIONI DAL PRODUTTORE ALL'ACQUIRENTE

Materiale: PMMA trasparente o colorato in massa
Prodotto conforme alla normativa EN 1728:00 e EN 16139:2013 mobili domestici, sedute, metodi di prova, determinazione della resistenza e durabilità.
Prodotto Testato secondo la normativa UNI EN 15187 (invecchiamento).
Avvertenza: la presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni della Legge del 10 aprile 1991 n° 126 "Norme per l'informazione del consumatore" e al decreto dell'8 febbraio 1997 n° 101 "Regolamento di attuazione".
Manutenzione del prodotto: pulire il prodotto con un panno morbido umido imbevuto di sapone o detersivi liquidi, meglio se diluiti in acqua. Evitare assolutamente l'uso di alcol etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca (solventi in generale).
EVITARE I SEGUENTI USI IMPROPRI: salire sulla seduta con i piedi, utilizzare il prodotto come scaletta. Kartell declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.
MODELLO PROTETTO DA REGISTRAZIONE DI DESIGN COMUNITARIO

INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Materials: transparent or batch-dyed PMMA.
Certified EN 1728:00 and EN 16139:2013 product: domestic furniture, seating, test methods, determination of strenght and durability.
Product tested according to UNI EN 15187 regulations (ageing).
Note: this technical specifications form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation".
Product maintenance: clean the product with a soft damp cloth and soap or liquid detergents, best if diluted in water. Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloro ethylene or ammonia (or solvents in general).
AVOID THE FOLLOWING IMPROPER USE: stand on the armchair, use the armchair as a ladder. Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.
MODEL PROTECTECT BY COMMUNITY DESIGN REGISTRATION

MITTEILUNG DES HERSTELLERS FÜR DEN KÄUFER

Materialien: Transparentes oder durchgefärbtes PMMA.
GHergestellt gemäß der Norm EN 1728:00 und EN 16139:2013 Wohnmöbel, Sitzmöbel, Prüfmethoden, Bestimmung von Widerstandsfähigkeit und Dauerhaftigkeit.
Nach der Norm UNI EN 15187 geprüft (Alterung).
Hinweis: Das vorliegende Produktdatenblatt entspricht den Festlegungen des Gesetzes Nr. 126 vom 10. April 1991 "Bestimmungen zur Verbraucherinformation" und dem Gesetzeserlass Nr. 101 vom 8. Februar 1997 "Durchführungsregelung".

Produktpflege: Das Produkt mit einem feuchten weichen Tuch mit Seife oder Flüssigreiniger – am besten in Wasser verdünnt – reinigen.Kein Aceton, Trichloräthylen, Ammoniak und Alkohol verwenden, weil sie die Oberfläche angreifen. Ebenfalls abschleifende Reinigungs mittel, wie beispielsweise Pulver oder Paste und rauhe Tücher vermeiden.
VERMEIDEN SIE DIE FOLGENDEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCHSWEISEN: Besteigen der Sitzfläche mit den Füßen, Verwendung des Produktes als Leiter. Kartell lehnt jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch des Produktes her vorgerufen werden. Die Garantie umfasst keinerlei Hilfsleistung oder Reparatur des Produktes oder seiner Teile, die in Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.
ALS GEMEINSCHAFTSGESCHMACKSMUSTER GESCHÜTZTES ERZEUGNIS

COMMUNICATIONS DU PRODUCTEUR AU CONSOMMATEUR
Matériaux : PMMA transparent ou coloré dans la masse.
Produit conforme à la norme EN 1728:00 et EN 16139:2013 meubles de la maison, sièges, banc d'essai, détermination de la résistance et de la durabilité.
Produit testé conformément à la norme UNI EN 15187 (vieillissement).
Avertissement : la présente fiche produit est conforme aux dispositions de la Loi du 10 avril 1991 n° 126 "Norme pour l'information du consommateur" et du décret du 8 février 1997 n° 101 "Règlement de mise en application".
Entretien du produit : nettoyer le produit avec un chiffon doux humide imbibé de savon ou de détergents liquides, mieux encore si dilués dans de l'eauEviter absolument l'usage d'alcool éthylique ou de détergents contenant même en petite quantité acétone, trichloréthylène et ammoniaque (dissolvants en général).
LES UTILISATIONS NON CONFORMES CI-DESSOUS SONT A EVITER: monter sur le siège avec les pieds, utiliser le produit comme escabeau. Kartell décline toute responsabilité pour les domma ges causés à des choses ou à des personnes suite à une utilisation non conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endom magés suite à une utilisation non conforme du produit lui-même.
CE MODÈLE FAIT L'OBJET DE LA PROTECTION RÉSERVÉE AUX DESSINS COMMUNAUTAIRES ENREGISTRÉS

COMUNICACIONES DEL PRODUCTOR AL COMPRADOR
Materiales: PMMA transparente o coloreado en masa.
Producto conforme con la normativa EN 1728:00 y EN 16139:2013 muebles domésticos, asientos, métodos de ensayo, determinación de la resistencia y de la durabilidad.
Producto probado según la norma UNI EN 15187 (envejecimiento).
Advertencia: la presente ficha de producto cumple las disposiciones establecidas por la Ley N.° 126 del 10 de abril de 1991, "Normas para la información del consumidor", y por el decreto N.° 101 del 8 de febrero de 1997, "Reglamento de ejecución".
Mantenimiento del producto: limpiar el producto con un paño suave empapado con jabón o detergentes líqui dos, mejor diluidos en agua.Hay que evitar el uso de acetona, tricloroetileno y amoníaco o detergentes que contengan cualquier cantidad, por pequeña que sea, de estas sustancias, que atacan los plásticos. También

conviene evitar el alcohol etílico, porque si no está muy diluido en agua puede volver opacas las superficies.
EVITE SU USO IMPROPIO: subir con los pies sobre el asiento, utilizar el producto como escalera. Kartell declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.
MODELO PROTEGIDO POR EL REGISTRO DE DISEÑO COMUNITARIO

COMUNICAÇÕES DO PRODUTOR AO COMPRADOR
Materiais: PMMA transparente colorido na massa.
Produzido de acordo com a normativa EN 1728:00 e EN 16139:2013 móveis domésticos, assentos, métodos de prova, determinação da resistência e durabilidade.
Produto testado de acordo com as normas UNI EN 15187 (envelhecimento).
Advertência: a presente ficha produto respeita as disposições da Lei n° 126, de 10 de Abril de 1991 “Normas para a informação do consumidor” e o decreto n° 101, de 8 de Fevereiro de 1997 “Regulamento de actuação”.
Manutenção do produto: limpar o produto com um pano suave húmido embebido em sabão ou detergente líquido, de preferência diluído em água.Não use acetona, tricloretos, amoníaco ou outros corrosivos do plástico.Evite álcool pois tornará as superfícies baças, solventes abrasivos, pós de limpeza, lã de metal ou esponjas ásperas.
EVITAR OS SEGUINTES USOS IMPRÓPRIOS: subir sobre o assento com os pés, utilizar o produto como se fosse uma escada. A Kartell declina qualquer responsabilidade por prejuízos causados a coisas ou a pessoas decorrentes de um uso não correcto do produto. A garantia não inclui nenhum tipo de assistência ou reparação do produto ou de partes do mesmo que sofreram prejuízo na sequência de um uso não correcto do próprio produto.
MODELO PROTEGIDO POR REGISTO DE DESIGN COMUNITÁRIO

Ý ” § ” T ’] ê Ö • w S Œ ’ d
P í • • Ì ‡ h x Ì ¿ ½ £ í 1 . . "
Š a ¼ x z EN 1728:00 - EN 16139:2013 F ¨ ¢ H ; H é œ z Â µ Ä M O 1 q Q £ t & ù ` o M ‡
b { 6 / * & / F ¨ ¢ ¼ = £ j Œ a ¼ {
] « ™ • Š a ¼ “ 7 { x z å D Ô O o H ø ® « ... Ø C F c ¯ S ‘ | å D Ô O © H
ø ® î ª F ¯ t H l o M ‡ b {
S Ö • w M O•, Š w t h + ‡ h x ÷ . š N + › ‡ d h J ’ T s Í p ç M o X i ^ M {
¤ ½ ç ž ç ¯ ” ç • z h q Q — ” p K • ž · Ä ï z Ä æ « é é ¤ ½ è ï z ž ï Þ Ç ž ¢ 9 N ° ` £ ›
‰ š N x ˆ 0 t – ; ` s M p X i ^ M {
Í w ‘ O s – M M x ` s M p X i ^ M • ³ ” Ä w Í t q l h “ z t E ; ` h “ b ” \ q { Š a ¼ w Æ
& ~ s – ; t ‘ ” z ú • • w • t m M o z , B S U F M M þ x ° ~ w y Ú › Û M ‡ d œ {
Š a ¼ w Æ & ~ s – ; t ‘ ” ¶ . ‡ h x æ ü $ • x z ° ~ - Â w 0 Å q x s “ ‡ d œ {
Š Þ Ã ç x $ - ž ‰ . ™ Š J å t ‘“ - ¢ ^ • o M ‡ b {

制造商致购买者声明

材料：透明或彩色PMMA材质

产品符合EN1728/2002标准：家具-座椅-检验方法-坚固耐用性的测定

[illegible]EN 1728:00 - EN 16139:2013标准：家具-座椅-检验方法-坚固耐用性

避免使用乙醇或含有小

说明　此产品保修卡遵守1991年4月10日第126号“消费者信息法”和1997年2月8日第101号“贯彻条例”。

保养方法：用浸透皂液或中性清洗剂（稀释）的湿布清洗产品。

避免使用乙醇或含有小剂量丙酮，三氯乙烯和氨（溶解）的清洗剂。

请避免以下不当使用：站在椅子上、

企业联合拒绝对由于使用不当而造成的所有损失负任何责任。

本保证不包含某些类型的辅助设备或由于对产品使用不当而造成的损坏的修理和赔偿。

本对象受到共同体设计注册的保护

ô W t œ
•- " lºa 8 5 5)
f žÜ T EN 1728:00 - EN 16139:2013 ìœ U Ð Ñ• [Ð C| G:| î •Ü ß îõÜ
›œ
UNI EN 15187 ¿ 7 ìœ Ý a• ní X žÜ
§" f žÜ ½uô 1991¶ 4 5 10 it H ® - 126 T ô W t œ ¶ ý úÐ U ß1997¶ 2 5
8 it - 101 T f ìœ U U Ð
žÜ ¶X" Wâ¸ µô ¸ {Ð ý µp Þž Ý •E 4uû* iU «'ûå žÜ U oôûJ Cü ¤
Þ V ³ì7Ý• µô -š ¤ ß iå ø | P ôúfáE lû§ pô Ý• ©ìÿ µô Þž
P «'ûî `J Cü
W´ jT 4•—ý «'U ó ÎJ Cü" žÜ A Ý ÿá Ïô ‡ žÜ U « X «'ûô ‡ Kartell
T žÜa 4•—ý «'R h ½úX ¸• µô Ep ÷·Ý ý Y m U îî ¨@ 4•—ý «
'R h žÜ µô 4Üf ÷·Y (íW î ¨@
²O €th ~ Ý a -X ™!

çìóíïëßõçþãêþîíéòîßñäêþ
ëÿ ÿ ÿ 3 0 0 $
ç ÿ (1 (1 ÿ ² ²
²
ç ÿ ÿ äð (1 ÿ ÿ
î ÿ ÿ ÿ ÿ æÿ ™ ÿ
©ç ÿ ÿ ÿ ª ã ÿ ™ ÿ
©ï ÿ ª

ò ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ì ÿ
ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ ÿ ÿ
ìäìßãêäåßøää çðîíêûæíáßìçä ÿ ÿ ÿ
ÿ .DUWHOO ÿ
ÿ
ÿ ÿ âÿ ÿ ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ
ÿ ÿ ÿ ÿ
ëíãäêû æßøçøäìß ïäâçðñïßõçäè íàøäðñáß ãçæßèìäïíá

معلومات من الشركة المنتجة إلى المشتري

المنتوج مطابق لقانون EN 16139:2013 - EN 1728:00 أثاث منزلي - كراسي
طرق إختبار - تحديد قوة التحمل ومدة الصلاحية
تحذير : بطاقة المنتوج الحاليه تستجيب لمقتضيات القانون عدد 126
المؤرخ في 10 أبريل 1991 المتعلق بـ"قواعد إعلام المستهلك" وكذلك
للمرسوم عدد101 المؤرخ في 8 فبراير 1997 المتعلق بـ" النظام التنفيذي"
صيانة المنتوج : يجب تنظيف المنتوج بخرقة مبللة مشبّعة بالصابون أو
بمنظفات سائلة محايدة، والأفضل أن تكون مذابة فى الماء.
تجنب مطلقاً استخدام الكحول الإثيلي أو المنظفات التي تحتوي ولو على
كميات قليلة ، من الآسيتون أو التريالين أو النشادر (أي المذيبات عموما).
تجنب هذه الاستعمالات الخاطئة: الصعود على موضع الجلوس بالأقدام، استعمال المنتوج كسلم.
لا تتحمل شركة كارتل أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالأشياء أو
الأشخاص نتيخة الاستعمال الخاطئ للمنتوج.
الضمان لا يشمل أي نوع من المساعدة أو أي تصليح للمنتوج أو لأجزاء
منه إذا كان الضرر ناتجا عن استعمال خاطئ.